

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

### Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75 (по России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).

E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)

Адрес в интернете: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в резуль-

тате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производится в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтра);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химических агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстросъёмных/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупрежден о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных Перечнем неподлежащих обмену товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену\* Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

всё необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей"; покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_



Свидетельство о приеме  
\_\_\_\_\_  
М.П.

Приборы и аксессуары можно приобрести  
в фирменном интернет-магазине: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)  
или в торговых точках Вашего города.

# Ballu



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Бытовой электрический конвективный обогреватель плинтусно-коронный  
**серия Plinth Compact**  
BEC/PLC-80-300 | BEC/PLC-100-400 | BEC/PLC-150-600  
BEC/PLG-80-300, BEC/PLG-100-400, BEC/PLG-150-600

## Используемые обозначения



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. конвектор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей;
2. после установки конвектора электрическая вилка должна находиться в доступном месте;
3. конвектор должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах;
4. класс мощности обогревателя (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определённой нагрузкой;
5. производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
6. в тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки;
7. если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
8. на изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

- В помещениях с повышенной влажностью - существует опасность короткого замыкания.
- На открытом воздухе - попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворителя и т.п.) или горючей пыли - существует опасность взрыва или пожара.



### Запрещено!

- Погружать корпус прибора и шнур прибора в воду!
- Использование прибора при любых неисправностях
- Запрещена вертикальная установка прибора

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ! ОСТОРОЖНО!

- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай).
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыли, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.



### ВНИМАНИЕ!

При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуются перед установкой включать обогреватель на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

- Обогреватель должен подключаться только к сетям переменного тока 220 В, 50 Гц.
- Конструкция обогревателя в части защиты от поражения электрическим током соответствует классу I по ГОСТ 12.2.007.0-75.
- При установке расстояние между обогревателем и строительными конструкциями должно быть не менее 10 мм, обогревателем и легко воспламеняющимися материалами, жидкостями и газами - не менее 300 мм.
- Обогреватель должен располагаться на негорючих материалах или конструкциях либо на теплоизоляционной подкладке, обеспечивающей выполнение требований правил техники противопожарной безопасности (по ГОСТ 52161.2.30-2007).
- В соответствии с Федеральным законом РФ от 22.07.2008г. №123-ФЗ «Технический регламент о требованиях пожарной безопасности», запрещается использование материалов группы В3 (легковоспламеняемых), в качестве декоративно-отделочных, облицовочных материалов и полов.
- Для дополнительной защиты обогреватель подключать через УЗО (устройство защитного отключения) и автоматический выключатель.

## Рекомендации по установке

- Обогреватели «Ballu» необходимо устанавливать, как можно ближе к стене на ножки (рис. 1), с учётом рекомендаций раздела 1, или подвешивать на стену над плинтусом на монтажные крепления (рис. 2).
- Обогреватель рекомендуется устанавливать у стены выходящей на улицу под окно, при этом максимальный эффект достигается если длина обогревателя будет не менее ширины окна (рис. 3).
- Для максимальной эффективности при первом включении рекомендуется установить обогреватель на полную мощность до прогрета помещения. После этого возможно убавить мощность до необходимой для поддержания теплового комфорта. В зависимости от внешней температуры воздуха регулируется потребляемая мощность обогревателей.
- В случае, если материалом внутренней отделки стены, к которой устанавливается обогреватель, является пластик, рекомендуется под обогреватель установить мебельный щит в целях предотвращения деформации пластика.



рис. 1



рис. 2

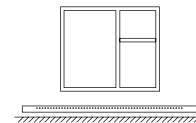


рис. 3

## Перед началом использования

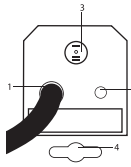
Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии). После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Тщательно просушите прибор перед включением в сеть электропитания.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

## Правила эксплуатации



Корпус конвектора закрепить на стене при помощи подвесов (4) или поставить на пол у стены. Подключить обогреватель к питающей сети с помощью сетевого провода (1).

Для переключения режимов работы используйте тумблер (3).

Нижнее положение тумблера обеспечивает максимальную мощность работы обогревателя 100%, при этом световой индикатор (2) горит ярким ровным светом.

Особенность конвекторов BEC/PLC: универсальное крепление, как правое, так и левое; шнур питания 1,5 метра.

Конвекторы имеют ступенчатую регулировку, 0/50/100% мощности.

Переключение между режимами мощности происходит тумблером, расположенном в блоке управления.

Среднее положение тумблера приводит обогреватель в состояние «Выключено», при этом световой индикатор гаснет.

## Выключение прибора

Переведите кнопку включения/выключения прибора в положение "выкл" и выньте шнур из розетки.

## Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

## Панель управления:

1. Шнур
2. Световой индикатор
3. Кнопка включения/выключения, переключатель режима работы.

## Технические характеристики

Параметр / Модель	BEC/PLC-80-300	BEC/PLC-100-400	BEC/PLC-150-600
	BEC/PLG-80-300	BEC/PLG-100-400	BEC/PLG-150-600
Мощность обогрева, Вт	300	400	600
Номинальная потребляемая мощность, кВт	0,3	0,4	0,6
Номинальное напряжение, В ~ Гц	220-240~50	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток, А	1,35	1,8	2,7
Степень защиты	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	I	I	I
Площадь обогрева, м <sup>2</sup> *	до 5	до 6	до 8
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	800x75x60	1000x75x60	1500x75x60
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	900x90x70	1100x90x70	1600x90x70
Вес нетто, кг	1,6	2	3
Вес брутто, кг	1,8	2,2	3,2

\* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

## Уход и обслуживание

### Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания.

Перед чисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл.

Используйте влажную тряпку (не моющую), чтобы стереть с внешней части

обогревателя пыль и грязь.

Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль и ворс с распределительных решеток.

Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

## ЗАПРЕЩЕНО!

- Помещать корпус прибора и электрошнур под струю воды или погружать его в воду.

- Использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

Перед хранением и повторной эксплуатацией полностью просушите все части прибора.

Храните прибор в сухом вентилируемом месте.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковок.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей

## Техническое обслуживание

В процессе эксплуатации периодически, не реже 1 раза в год, а также по мере необходимости, выполнять профилактические работы:

- протереть обогреватель сухим сжатым воздухом;
- протереть кожух и крышки хлопчатобумажной тканью.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## Возможные неисправности

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Обогреватель не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подключить шнур электропитания к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился посторонний запах	Регулятор мощности или предохранитель вышли из строя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Это не является неисправностью. Запах исчезнет через несколько минут

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

## Срок службы прибора

Срок службы обогревателя 10 лет.

## Хранение прибора

- Убедитесь, что обогреватель полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если обогреватель планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

## Гарантия

Гарантийный срок – 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Комплектация

1. Обогреватель
2. Инструкция по эксплуатации и гарантийный талон

## Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Изготовитель: ООО «Р-Климат» Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом 1, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru.

Manufacturer: "R-Klimat" LLC Russia, 119049, Moscow, Yakimanka B. str., 35, bld. 1, floor 3, premises 1, room 4. Tel./Fax: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru

Адрес осуществления деятельности по изготовлению продукции: ООО «Р-Климат» Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, поселок Бугры, 2-ой Гаражный проезд 10 стр. 1.

«В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены ошибки и опечатки. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации – обращайтесь к продавцу»

Сделано в России.



Заполняется продавцом

# Ballu

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца \_\_\_\_\_

Изымается мастером при обслуживании

# Ballu

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_

